

w.c.s. - Bug #38404

UnicodeEncodeError sur les traductions

11 décembre 2019 12:11 - Nicolas Roche

Statut:	Rejeté	Début:	11 décembre 2019
Priorité:	Normal	Echéance:	
Assigné à:		% réalisé:	0%
Catégorie:		Temps estimé:	0:00 heure
Version cible:		Planning:	Non
Patch proposed:	Non		

Description

En local, suite à la mise à jour via public-devinst, j'ai cette erreur en python2 et python3.

```
[2019-12-11 11:45:17] exception caught
Exception:
  type = '<type 'exceptions.UnicodeEncodeError'>', value = ''ascii' codec can't encode character u
'\xe9' in position 15: ordinal not in range(128)'
```

Stack trace (most recent call first):

```
File "/home/nroche/src/wcs/wcs/qommon/template.py", line 256, in get_decorate_vars
 254     for k, v in response.filter.items():
 255         if v:
> 256             kwargs[k] = str(v)
 257     if 'lang' not in kwargs and hasattr(get_request(), 'language'):
 258         response.filter['lang'] = get_request().language
```

via pdb :

```
-> kwargs[k] = str(v)
(Pdb) print v
Backoffice de Démarches -
(Pdb) str(v)
*** UnicodeEncodeError: 'ascii' codec can't encode character u'\xe9' in position 15: ordinal not i
n range(128)
```

Il s'agit de la traduction du titre de la page.

```
$ git grep -B1 'Backoffice de '
wcs/locale/fr/LC_MESSAGES/django.po-msgid "Back Office of %s"
wcs/locale/fr/LC_MESSAGES/django.po:msgstr "Backoffice de %s"
```

Historique

#1 - 11 décembre 2019 12:19 - Nicolas Roche

- Fichier 0001-general-encode-translation-using-utf8-codec-38404.patch ajouté
- Statut changé de Nouveau à Solution proposée
- Patch proposed changé de Non à Oui

patch pour information, mais je ne pense pas avoir correctement diagnostiqué le problème.

#2 - 11 décembre 2019 12:21 - Frédéric Péters

- Statut changé de Solution proposée à En cours
- Patch proposed changé de Oui à Non

Tu as tourné en python 3 puis en python 2 ? Tu as l'hobo-agent dans l'un et wcs dans l'autre ? Tu peux attacher le fichier config.pck ?

#3 - 11 décembre 2019 12:22 - Frédéric Péters

et "la mise à jour", c'était en partant d'où ?

#4 - 11 décembre 2019 12:54 - Nicolas Roche

- Fichier *config.pck* ajouté

Tu as tourné en python 3 puis en python 2 ?

oui

Tu as l'hobo-agent dans l'un et wcs dans l'autre ?

hobo-agent est resté en python2, donc oui quand je tourne wcs en python3

"la mise à jour", c'était en partant d'où ?

j'avais tous les dépôts à jour
puis j'ai rejoué l'installation via public-devinst
j'ai constaté un premier bug parce que je n'avais pas le module auquotidien à jour

A noter que la correction proposée ne fonctionne en fait que pour python2.

#5 - 11 décembre 2019 12:56 - Frédéric Péters

Tu as tourné en python 3 puis en python 2 ?

oui

Voilà, ça ne peut pas fonctionner, il n'y a pas de retour en arrière possible.

#6 - 11 décembre 2019 13:34 - Nicolas Roche

Oui, ces allers-retours ont du recréer *flycheck_qommon.pyc*.
Si je le supprime ça fonctionne aussi en python3 (c'est le premier truc que j'avais corrigé).

```
$ rm wcs/qommon/templatetags/flycheck_qommon.pyc
```

#7 - 11 décembre 2019 13:48 - Frédéric Péters

Les *.pyc* n'ont aucun rapport avec l'histoire (et ce fichier n'existe pas); lors du passage en Python 3 les données "pickle" de w.c.s. sont modifiées, et ne peuvent ensuite plus être lues en Python 2.

#8 - 11 décembre 2019 14:40 - Nicolas Roche

- Statut *changé de En cours à Rejeté*

Oui, c'était ça.
J'ai du m'embrouiller quelque part car je n'ai en fait pas besoin de ce patch pour tourner en python3.
Désolé.

Fichiers

0001-general-encode-translation-using-utf8-codec-38404.patch	849 octets	11 décembre 2019	Nicolas Roche
config.pck	7,53 ko	11 décembre 2019	Nicolas Roche